

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adtnak vissza.
Hérmentlen levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-tér soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetések, hirdetési és nyílttér díjak küldendők:
Landesman B. könyvnyomdája.

A muszka.

Nagymihály, 1909. márc. 25.

I. Napoleon, a franciák világhírű császára, egyébként azon kornak legnagyobb hadvezére és lángszelleme mondotta 1812-ben, a franciákra nézve szerencsétlenül végződő orosz háború után, hogy „Európa 100 év múlva vagy muszka lesz, vagy megszűnik Oroszország számot tevő tényező lenni az európai nagyhatalmasságok között.”

A múlt század középső évtizedeiben, amikor is Oroszország rengeteg területet hódított meg Ázsiában, úgy hogy európai és ázsiai birtokai terjedelemben egész Európát felülmúlták: mint világhatalom lépett fel az európai nemzetek sorsának intézésében. Ugy látszott, hogy Napoleon jövendölésének első része valóban teljesülni fog.

A magyar és lengyel szabadságot vérbe fojtotta s 1854-ben már mint a keresztyének protektora lépett fel Törökországgal szemben. Persze csak színből, hogy jogcímet kovácsoljon magának a beavatkozásra, mert valójában Konstantinápolyra fáj a foga, a mely 1456 óta török kézen van s amely kulcsa a Fekete tengernek s a Dardanelláknak. Tudjuk azonban, hogy ekkor III. Napoleon, hogy megbosszulja nagybátyjának, I. Napoleonnak oroszországi vereségét, Angliával karöltve megtámadta Oroszországot, amelynek eredményeképpen az orosz medve behuzta karmait s kénytelen volt tűrni, bár fogycsorgatva, hogy a Dardanelláktól elzárassék.

Ezután a 80-as évekig Ázsiában keresett kárpótlást az északi kolosszus az európai kudarcért. Nemcsak területben, de emberek számában is megnövekedve már 1877-ben ismét Európának akart dictálni, vallási patronus címen ajánlkozván fel a Balkán népeinek. Ismét a töröknél keresett okot, illetve ürügyet a fenti cím alatt a beavatkozásra, amelynek következménye egy rendkívül véres háború lett s a töröknek hősi magatartása dacára az ó-hitű balkáni népek segítségével a győzelmet kivivta s Törökországot a *sanstefanói* békére kényszerítette. S mit nyertek vele a Balkán szlávjai? Semmit, éppen semmit. Csak szerencsájüknél tarthatták — így gondolta a muszka — hogy Oroszország hatalmi presztíziséért vérüket ontották; az „atyuská”-ért, a szegény cárért, akinek csak magánbirtokai nagyobb terjedelműek, mint egész Franciaország. De már ekkor ismét beleszóltak a nagyhatalmak a játékba. Az 1878-iki *berlini* kongresszuson a *sanstefanói* békét szétépték; Romániának, *Szerbiának* (nagyon megérdemelte), Bulgáriának független királysággá, illetve fejedelemséggé való alakulását kimondták, Bosznia-Hercegovina megszállását pedig Ausztria-Magyarországra bízták. Tették ezt a nagyhatalmak azért, hogy így Oroszországot a Balkántól elzárjuk, amelyre Törökország már nem bizonyult elég erősnek.

De mi történt rövid idő alatt? A muszka ismét ármánykodni kezdett. Fáj neki, hogy 1877-ben rengeteg pénz és vér-

áldozat árán sem tudta lábát megvetni a Balkánon. Elárasztotta tehát Bulgáriát és Szerbiát titkos ügynökeivel, akik részint kábító igérettel, részint csengő rubelekkel igyekeztek Bulgária és Szerbia intéző embereit Oroszország felé hajlítani s a cárt főpatronusul elismertetni. Sajnos, a szerb király beugrott az oroszoknak s annak biztatására Bulgáriát — területi hódítás reményében — *Plivnicánál* megtámadta 1883-ban. A csata vége Szerbia csufos veresége lett s a szerb királyságot Ausztria-Magyarország mentette meg.

Hol volt akkor a muszka? Miért nem sietett Szerbia védelmére? Schol. De fujt mérgében. Vissza akarta adni ezt nekünk, hogy beleavatkoztunk kisded játékába. 1889-ben próbálkozott is támadást intézni ellenünk, de a *hármasszövetségtől* (amiről addig nem tudott) megijedt s elbujt vissza odujába az északi medve.

Ismét Ázsiára vetette tekintetét. Az éber japánok azonban az 1903. és 1904-ik évben legendába illő hőstetteikkel összeroppantották a hatalmas orosz hadsereget, s ezzel csaknem tönkretették Oroszországot európai pozícióját is.

Ugy látszott, hogy I. Napoleon mondasának második része fog már teljesülni, de az amerikai Egyesült Államok közbelépése megmentette Oroszországot legalább a végpusztulástól.

Azt hitték és joggal hihették is az európai nagyhatalmak, hogy Oroszország eleget okult. Sajnos, tévedtek.

TÁRCZA.

Értelem és jellem.

— A Felső-Zemplén eredeti tárcája. —

A mindennapi társas érintkezésekben, felületes és beható ismertetésekben, tudományos és logikai módszerrel kezelt érintkezésekben, életrajzi kutatásokban egyaránt helyet foglal e két szó: *értelem és jellem*.

Minél inkább kutatjuk az emberi szellem megnyilvánulásait, minél nagyobb kritika alá vesszük cselekedeteit, annál inkább szükségünk van e két fogalom szétválasztására, hogy részint a cselekedeteket csoportosítani tudjunk, másrészt hogy enyhítő körülményeket találjunk az elkövetett tettek elbirálásánál.

Az összes emberi cselekedetek végelemzésben bonyodalmas ítéletek s következtetések végrehajtása.

Ezek között vannak olyanok, amelyek természetesen s a gyakorlat folytán öntudatlanul, továbbá amelyek a tudat jelenlétével s végre amelyek látszólag független tulajdonságból vagy képességből folynak.

Ugy tetszik tehát, mintha az élet egyébből sem állana, mint a magunk s embertársaink által végrehajtott cselekedetek megfigyeléséből, a következtetések és ítéletek levonásából.

S bármennyire ismerjük is az embereket, cselekvéseiket külön-külön kell megítélnünk, mert minden ember másképpen ítél s cselekszik, még ha ugyanazon munkát több ember vége is, vagy ugyanazon dologról több ember mond ítéletet.

Mert nagyon fontos a cselekedetek indító okait megismernünk.

Itt előre kell bocsátanunk, hogy az emberi cselekedetek két alaprugója van, t. i. az egyik az értelemből indul ki s a jellemem szűrődik át, a másik a jellemből az értelemen megy keresztül.

Már most nagyon fontos a két tényezőnek a kialakulása s egyiknek feladata sem kicsinylendő.

Korok, nemzettek s uralkodó felfogások sokszor változtathatnak az ilyen cselekedetek értékén; egy bizonyos azonban, hogy miként értelem nélkül a jellem sokszor meginog, úgy az értelem a jellem nélkül gyakran spekulatív, üres és erkölcstelen lehet.

Mondhatnók, hogy az értelem leszűri a jellemet, a jellem megtölti az értelmet.

Melyiknek az ítélőszéke lesz erősebb, melyikre van inkább nagyobb szükségünk, az a későbbiekben fog kiderülni.

Ezek után csapjunk át a gyakorlat mezejére és nézzünk szíjjel az emberek között.

Látni fogunk kiváló, okos embereket, akiket ha multjuktól elválasztunk, ha cselekedeteiktől függetlenül bírálunk, szellemóriásoknak tűnnek föl előttünk. Meghajolunk nézetük előtt, nem merünk önálló ítéletet semmiről sem alkotni, míg őket meg nem kérdezzük. A jámbor olvasó bámulattal hallja e szókat: nagy, eredeti tehetség. Ők alkotják a históriát. Így gondolta megírni a történelmet Carlyle és Emerson. Ők az emberi nem gyöngyei. S csak a legközelebbi hozzátartozóik tudják, hogy a gyakorlati életben sokszor egész ellentétben állanak hirdett elveikkel.

Gyönyörűen megírt műveik teljesen tulszárnyalják őket, egész más légkörben mozognak ott, mint a való környezetben.

S ha aztán az ilyen emberek kiváló fontosságú állásokba kerülnek, ahol igen sok érdekcsál összpontosul kezeikben, s eme felelős hivatásuknak megfelelni nem tudnak, akkor rendszerint

Sirolin

Emeli az étvágyat és a tevélyét, meggyógyítja a köhögést, elzárkózást, eljéji izmokat.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza**

elien számtalan tanár és orvos által megemelt ajánlása.

Mint hogy értéktelen szándékot s károsítást képeznek mindenkor „Roche” eredeti gyógyszerét.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Sv.)

„Roche”

Közhíj orvosai rendszerint a gyógyszerészek által. — Ára átlagosan 4.- kor.

Oroszország ismét felvette a balkáni kérdés megoldását programjába. Az annexió jó ürügy volt, hogy Szerbiát titkon ennek el nem fogadására, sőt ezért fegyveres tiltakozásra izgassa. Mert ő áll Szerbia háta megett. Lehetetlen elképzelni, hogy a szerb vezető körök, élükön a legénykedő és a hülyeségig hengegő trónörökösrel, mernének kikezdeni monarchiánkkal, mikor a nagyhatalmak elismerik Bosznia végleges idecsatolását.

Napok kérdése most már, hogy mi lesz. Béke-e, vagy háboru? Ha az utóbbi következne be — amitől Isten mentsen bennünket — tisztában lehet vele minden józanul gondolkodó elme, hogy Szerbia csak egy köpönyeg, amely alatt a muszka harcol. A miből meg következik, hogy a háboru kitöréséért az erkölcsi felelősség a muszkát terheli, amelyeknek „finom lelkű, ideges cárja” úgy látszik csak vértenger előidézésével tudja enyhíteni nagy betegségét.

Ha háborúnak kell lenni, ám legyen. De akkor minél hamarabb s le kell számolni nemcsak a szerbekkel, hanem támaszkodva szövetségeseinkre, a muszkával is. Erre elég különben is a német haderő.

Vészterhes napokat élünk, de azért reméljük a legjobbat.

Makay István.

VEGYES HIREK.

— **Klnevezés.** A pénzügyminisztérium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök *Marschall* Ferencz helybeli m. kir. adóhivatali pénztárnokot a VIII-ik fizetési osztályba sorozott I. osztályú adóhivatali pénztárnokká nevezte ki. Sok évi buzgó és fáradságos munkálkodás elismerése ezen előléptetés, amihez mi is szívből gratulálunk. *Hrencsik* Kálmán magyaróvári és *Buzay* Sándor breznóbányai adóiszteket pedig adóhivatali segédkekké, illetve főtisztkekké nevezte ki. Gratulálunk.

— **Kitüntetés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Chira* László nagymihályi állami elemi iskolai tanítót hosszú és buzgó szolgálata elismerésül elemi iskolai igazgatóvá nevezte ki. E kitüntetés az egyszerűen előléptetés valóban érdemes férfit talált, aki a tanügynek Nagymihályban már 24 év óta hű és lelkes munkása s tár-

csodálattal kiáltanak fel hű követőik, hogy ezt nem hitték volna.

Igen, mert nem vették figyelembe, hogy a nagy értelemmel még nem párosul a szilárd jellem is.

Itt egyekben is tévedünk valamennyien.

Bizonyos ember pl. hosszabb időn keresztül szép nevet s tisztességgel megbecsülést vívott ki magának azáltal, hogy legtöbb bonyolult, felelősséggel járó dologtól visszatartotta magát. Mi nem tudjuk az ellenkezőjét előre, hogy adott esetekben hogyan viselné magát, sőt föltételezzük a legjobbat s megteszük a legnagyobb figyelmet kívánó s a legtöbb csábító veszéllyel járó állásba.

S mert megbizunk az emberünkben, most már félretesszük minden gondot s nyugodtan várjuk a továbbiakat. Pedig itt esik a legtöbb bukás.

Hisz ez az ember csak azért nem sikkasztott, vagy nem járt el helytelenül, mert nem volt alkalma.

Mihelyt ez bekövetkezik, fölébred benne az általános emberi gyarlóság s abban a reményben, hogy nem tudják meg, belemegy a kísérletezésekbe. Mert nem mindig az a tolvaj, a ki lop s az a becsületes ember, aki nem sikkaszt.

A becsület s tisztesség fogalma ott kezdődik, amikor azt mondhatják felőlünk: volt alkalma, nem tudták volna meg s mégis érintetlen maradt.

S viszont, akiről tudjuk, hogy bizonyos körülmények között ép ugy cselekedett volna, mint

sadalmunknak egyik rokonszenves alakja, aki nem hangos szerepléssel, hanem csendes, de mélyen szántó munkálkodásával szerezte érdemeit. Gratulálunk e kitüntetéshez s elismeréssel adózunk mi is érdemeinek.

— **Borellenőrző-bizottság.** A f. hó 23. és 24-én tartott vármegyei gyűlésen az 1908. évi 47. t.-c. 64. §-a alapján az egyes járásokba borellenőrző bizottságokat választottak. A nagymihályi járásba Dr. *Eperjesy* Lajos és *Thuránszky* Tihamér választották meg.

— **A bíróság köréből.** *Klonfár* Alajos kir. albiró e héten foglalta el állását a kir. járásbíró-ságnál. Az új bíró, miként már említettük, a büntető osztály vezetését vette át.

— **A nagymihályi sör- és malátagyár r. t.** kedden e hó 23-án tartotta meg évi rendes közgyűlését, melyen *Sztáray* Sándor gróf elnökölt. A közgyűlésen megjelent részvényesek úgy az igazgatóság mint a felügyelő-bizottságnak megadták a felmentvényt és vita nélkül vették tudomásul a jelentéseket. Majd az alapszabályok egyes szakaszainak megváltoztatására az igazgatóság által benyújtott indítvány tárgyalott, melyet Dr. *Holló* Andor részvényes által ajánlt módosítással a közgyűlés vita nélkül elfogadott. Végül az egyik megüresedett igazgatósági tagság betöltésére került a sor. A részvényesek az elnök *Sztáray* Sándor gróf indítványára egyhangulag *Barnai* Andort választották meg az igazgatóság tagjává. A közgyűlés elnöke ezután köszönetet mondott a részvényeseknek megjelenésükért és ezzel a gyűlést berekesztette.

— **Sátoralajuhely—Deregyő** között új vasut létesítése céloztatik, és a kereskedelmi miniszter *Pollacsek* és *Epstein* budapesti mérnököknek az előmunkálati engedélyt e vasut kiépítésére meg is adta. Az építés engedményesei a törvényhatósághoz kérvényt is adtak be, hogy a szóban lévő vasut költségeihez a megye 200.000 koronával járuljon hozzá. A vármegye közönsége az e héten megtartott közgyűlésén nem zárkódott el a segély megszavazásától, de mielőtt e felett határozna, felhívta az engedményeseket, hogy e tárgyban az érdekelte községekkel tanácskozzanak s azután tegyenek újabb előterjesztést, mert csak a községek véleményének teljes ismeretében fog a törvényhatóság a segélyezés mérve és módja felett határozni.

— **Halálozás.** A nagymihályi sör- és malátagyár ügyvezetőjét *Medák* Gézát súlyos csapás érte. Édes anyja, özv. *Medák* Józsefné szül. *Herzeg* Rozália urnó f. hó 18-án d. u. 2 óraker, életének 64-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 19-én d. u. 5 óraker volt a sátosdi izr. temetőben. Az elhunytat nagyszámu rokonság gyászolja. Nyugodjék békével.

az az előbbi, az csak azért nem lopott, mert nem volt alkalma, tehát ezért nem tudták meg.

Az meg egyenesen a legnagyobb gyöngöcség, ha némely emberről azt tesszük föl, amiről ő maga sem tudja, hogy miképpen fog bizonyos körülmények között működni.

Nem az egyes ember hibája az ilyen elkövetett vétségek sorozata, hanem azoké, akik ellenőrizik számadásait.

Nem azt mondom ezzel, hogy az emberekben eleve megbízni nem szabad; igen, de csak abban a körben, ahol már bizonyítékaink vannak megbízhatóságukról.

Föltehetjük a legjobbat is, de ugyanakkor az ellenkezőjét is, mert mindkettőben sokszor csalatkozunk.

Azt sem állítjuk, hogy a nagy értelemmel nem párosulna a nagy, szilárd jellem.

Egyik a másikat nem zárja ki, sőt egyik felteveli a másikat. Csak hogy nem mindig van meg az egysúly.

Másrésről azonban látunk olyan embereket, akik csekély értelem mellett rettenthetetlen karakterrel bírnak. Nem lehet őket eltéríteni elhatározásuktól, kitartók egész a makacsságig. Fillérnyi pontossággal beszámolnak mindenről.

Nem mondhatjuk, hogy ez a csoport mögötte állana az előbbinek, sőt egy fejletlenebb társadalmat elképzelve rendkívül megkönnyíti az életmódot s a közbiztonságot.

Rousseau arra a dijonai pályátételre, hogy vajjon a tudományok és művészetek előbbre viszik-e

— **Rejtélyes cukorgyár.** Mit csinálnak a szerencsi cukorgyárban? Méltán tehetjük fel ezt a kérdést, ha olvassuk a szerencsi cukoripar részvénytársaságnak a helybeli polgári iskola igazgatójához írott levelét, amely szerint „gyárunknak több személy által való együttes megtekintését ajánlatunkra különben sem engedhetjük meg, mert az ezzel járó veszélyek felelőssége (!) oly nagy, hogy azt nem vállalhatjuk magunkra.” Mi az ördög, hát még a cukor is robbani akar ilyen háborus világban? Valóban érthetetlen, hogy egy intézet tanulónak nem lehet a *megyebeli* cukorgyár tanulmányozni, holott állami cukorgyárak nem zárkoznak el a nyilvánosság elől. Hiszen a vasgyárak és villanytelepek is megengedik ugy egyeseknek, mint testületeknek a megtekintést, holott itt inkább lehetne szó veszélyről. (Kérjük e közlemény szives átvételét.)

— **Elégtétel Wiczmány Ödönnek.** A vármegye törvényhatósági bizottsága kedden március hó 23-án tartott közgyűlésén fényes elégtételt szolgáltatott *Wiczmány* Ödönnek, a vármegye egykori derék és önzetlen főjegyzőjének. Még mindnyájunk emlékeztében él az, hogy *Molnár* István volt főispán a vármegyei gazdasági egyesületben különbözött össze főjegyzőjével és miután látta, hogy *Wiczmány*val szemben nem bír ott boldogulni, fegyelmire terelte a dolgot és ismert erőszakosságával odavitte a dolgot, hogy *Wiczmány* Ödönt hivatalvesztésre ítélték. — A keddi közgyűlés jóvátette a hallatlan erőszakkal kimondott hivatalvesztést, amennyiben elismerte a volt főjegyző nyugdíj igény jogosultságát. *Meczner* Gyula főispán örömmel mondotta ki a határozatot, hogy tekintettel *Wiczmány* Ödönnek ugy hosszú, buzgó és önzetlen szolgálatára, mint főleg közgazdasági téren kifejtett közhasznú és nagy tevékenységére a törvényhatóság nyugdíj jogosultságát elismeri és évi 2641 korona nyugdíjat folyósít részére. Mi is őszintén örvendünk, hogy *Wiczmány* Ödön, a ki lapunknak is munkatársa es jóakarója, a neki már régen járó elégtételt megkapta.

— **A „Kos” szálloda renoválása.** Mint értesülünk, a Gróf *Sztáray* Sándor tulajdonát képező Kos szálloda, amelynek jelenlegi bérlője *Fürredi* Manó vendéglős, legközelebb a kor igényeinek megfelelően fog átalakítani. A terem parkettel lesz ellátva s úgy a vendégszobák, mint az egész helyiség modernül rendeztetnek be.

— **Országos vásár.** Az e hó 22-én városunkban megtartott ugynevezett husvéti vásár igen gyéren volt látogatva. Okát ennek a kedvezőtlen időjárásban, az esősé folytán keletkezett nagy sarakban találni és miként nagymihályi vásárok alkalmával rendszeren, ezuttal is egész nap szakadt az eső.

az emberek erkölceit — *nemmel* felett.

Minél modernebb az állam, annál több mindenféle intézkedésre, államhatalmi beavatkozásra van szükség az emberek életében.

Ennek magyarázata pedig abban rejlik, hogy az emberek nem szívesen tűrik el azt, ha őket kevésbé értelmeseznek minősítik, ellenben azt, hogy valakire azt mondják hogy rossz, gonosz, nem is veszik olyan zokon.

A szülő semmi áron sem ismerné el, hogy gyermeke gyenge értelmi tehetségű, mert talán az átöröklés folytán magát is sértettnek vagy érintettnek találná; gyakori kifogás: a gyermek okos, de lusta.

Pedig ezek: lusta, rossz, gonosz, engedetlen mind a jellemnek szolgáltatnak anyagot; ezek mindegyikéből hatalmas áram fejlődik a jellem megingására.

A kettő: értelem és jellem nevelését illetőleg, az értelmet a tanítás, a jellemet a nevelés adja.

A jellem legfőbb eszköze a szoktatás, finom erkölcsi érzék s mindenek felett olyan környezet, ahol a rossz ép oly megbélyegző, mint a buta.

Társadalmunk igen megbízhatatlan, nagyobb szigorral kellene fellépni a jellemtelenségekkel szemben, jobban kellene őket kerülni, családokban nagyobb gond fordítandó a jellem kialakulására, mert többet ér egy erkölcsös pásztor, mint egy erkölcstelen tudós s a társadalom fennállása szempontjából a jellem fontosabb, vagy legalább olyan fontos, mint az értelem.

— **Háborus hírek.** Nap-nap után lázasan, izgatottan lesi, olvassa az újságot mindenki széles Magyarországon. Legtöbben bizonyára azért, mert családtagjaik vagy rokonaik sorsa, élete függ ezektől a hírektől, ami közvetve az ő életsorsukat is szomorúan befolyásolhatja. A dolog jelenleg úgy áll, hogy Anglia felajánlva barátságos szolgálót monarchiáknak, e hó 27-ig, vagyis szombatig az ultimatum átnyújtásának elhalasztását kérte. Monarchiánk külügyminisztere ebbe beleegyezett s így ha Anglia tanácsára hajlanak a konakban, a háboru nem fog kitörni. Ha azonban Szerbia, illetve ennek külügyminisztere nem veszi elő jobbak esztét, akkor nagykövetünk Gróf *Forgách* szombaton átnyújtja a monarchia ultimátumszerű jegyzékét, amelynek ha Szerbia eleget nem tesz záros határidőn belül, diplomáciánk a generálisoknak adja át a szót s ezután a monitorok, ágyuk, géppuskák és manlicherek fogják Szerbiát kiábrándítani eszelen göggyéből és elbizakodottságából. Hír szerint az országgyűlés ma, holnap elnapolja magát április 15-ig, ha pedig a háboru kiütne, bizonytalan időig. Még nincs is háboru, mégis szomorúan érezzük már ennek a szelét úgy az ipar, mint a kereskedelem terén. A drágaság is súlyosbitja megélhetésünket. A termények ára napról-napra emelkedik. A pénz is drágul. Azért ne csüggedjünk. Ennél még súlyosabb helyzetet is élt Magyarország, azért megsegítette a magyarok Istene.

— **Mozi.** A budapesti Edison (mozgófénykép) Színház körutazása alkalmával néhány előadást tart az „Aranybika” szállóban. A színház Pathe-féle géppel és képekkel van felszerelve, a melynek előnye, hogy a képek nagyok, világosak, élesek és tiszták (vibrálás nélküliek). Az első előadást márc. 24-én tartotta a színház, a melyen mindenki meggyőződhetett arról, hogy e mozi valóban érdemes a pártolásra. Műsora is igen változatos, amennyiben minden 2 nap más és más repertoirt állítanak össze. Az előadás alatt *Miklós* Jancsi zenekara szolgáltatja a zenét. Felhívjuk a közönség figyelmét ezekre a valóban élvezetes előadások megtekintésére.

— **Cukrászda áthelyezés.** *Markovics* Károly jövevű cukrászunk üzletelhelyiségét a Kossuth Lajos-utcán levő Miskovics Béla tulajdonát képező házba (kiadóhivatalunkkal szemben) helyezte át. Üzletét ezen alkalommal tetemesen megnagyobbitotta, a kor igényeinek teljesen megfelelőleg rendezte be. Hogy vendégeinek szórakozást is nyújtson, külön billiárdal is ellátta és játékszobákkal is bővítette üzletét.

— **Oltványok.** A nagymihályi állami elemi iskola gyakorló faiskolájának oltványai, amelyek eddig is kitűnőknek bizonyultak, *Kneiszl* Emil áll. tanítónál, faiskolakezelőnél az idén is beszerezhetők. Felhívjuk erre olvasóink figyelmét.

— **A mezőgazdák érdekelni fogja,** hogy az utóbbi két évben az impregnált répamag körül keletkezett vita és a szakasptóban fejlődött tollharc jelenleg mily fordulatot vett. Határozottan annak a pártnak győzelmével végződött, mely az impregnált répamag mellett foglalt állást. Ugyanis mint értesülünk a répamag termelés hazájában Quedlinburgban (Észak-Németország) gazdák és kereskedők kívánságára „Répamagot Impregnáló Vállalat” létesült *Waegener* és *Tárta* cég alatt, ahol bizonyos illeték ellenében úgy gazdák, mint kereskedők impregnáltathatják répamagjaikat. Ezen a mezőgazdaságra fontos vállalat hónapok óta van üzemben és mint halljuk, rendkívül igénybe van véve. Így tehát a gyakorlat ismét rácafoltt a szürke teoriára és az a tudomány, mely az impregnálás ellen agitált, csöddöt mondott. Hogyan is mondta boldogult *Pulszky*: „A kutya ugat a karaván halad.”

— **Válságos idők** következnek ránk előre láthatólag már a közel jövőben. Háboru és belső politikai válság fenyeget. Ily időben intelligens ember nem nélkülözhet egy jól értesült s minden eseményről bőven és kimerítően beszámoló napilapot. Szinte fölösleges is tehát felhívni a magyar olvasóközönség figyelmét a Pesti Hírlap-ra, mely az április—juniusi negyedére új előfizetést hirdet 7 (hét) koronával, de egy-egy óra is megrendelhető 2 kor. 40 fillér előfizetési áron, mely legcélszerűbben postautalványon küldhető, a Pesti Hírlap kiadóhivatalának címezve (Budapest, V.,

Váci-körút 78.) A Pesti Hírlap ma kétségtelenül legjobb és legerjedtebb lapja Magyarországnak, mely naponta a legbővebb tartalommal és legnagyobb terjedelemben jelenik meg, felülmulva minden más napilapot. Munkatársai elsőrendűek, hírforrásai kitűnők, tudósítókkal a külföld minden nevezetesebb pontján; háboru esetén külön harctéri tudósítók fogják ellátni bő és hiteles értesítésekkel. A lap állandó előfizetői még abban a kedvezményben is részesülnek, hogy évenként díjtanul kapják a Pesti Hírlap nagy képes naptárát és *Divat-Szalón* című pompás divatlapot kedvezményes áron rendelhetik meg, mert a Pesti Hírlap és *Divat-Szalón* együtt negyedévre 9 kor. (Kiadóhivatala: Budapest, Váci-körút 78.)

10 koronát takarít meg mindenki, aki öltönyt **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Szerkesztői üzenetek.

— Kéziratokat nem ad vissza a szerkesztőség. —

K. (Helyben). Hát bizony elég szomorú jelenség az, főleg kis városok társadalmi életében (nagy városokban is előfordul, sajnos), hogy az embert valamelyik *jóakarója* bizalmas, de *névtelen* levélben figyelmezteti bizonyos veszélyre, amelyet elkerülhet, ha megfogadja a levélró tanácsát. Az ilyen levelek azonban csak bizonyos subjektív érzésből fakadnak s nem szabad számba venni főképpen szerelmi ügyekben, mert éppen az a célja, hogy a szerelmesek között elhidegülést okozzon a levélró képzelt előnyére. Az ilyen leveleket legtöbbször nők írják, mert „leánybarátságos holdfény, elsáppad az, ha felsűt a szerelem napja.” Dobja tehát félre az ilyen levelet. Egy nagy emberünk azt tartja a névtelen levelekről, hogy „Ehhez két gazember kell. Egyik a *megírja*, másik aki *elhiszi*.” Dobja tehát félre az ilyen leveleket és siessen az anyakönyvvezetőhöz.

F. L. (Helyben). Kívánatára versét közöljük: „*Idégen föld az én hazám nem dudok itt maradni Szegény szívem árva szívem megtanál értet hasadni Rejtsetek ell valahova engem Fáj nekem a vígasztalás titkon sírok ne hajja más senki sem.*”

Igazán szép s hozzá még ilyen kora tavaszal.

Esvány (Mocsár). Cikkét elolvassván, azt látjuk belőle, hogy Ön alaposan neki készült a Steffel való szellemi párbajnak. Jól van, mihelyt sorát ejtjük, közöljük (természetesen a sajátosság helyesírás módján). Csak azután meg ne fájduljon a feje érte, mert Steffel sem hagyja ám egykönnyen magát.

Több levélre a jövő számban.

Felelős szerkesztő: **Dr. KALLAI JÓZSEF.** Főmunkatárs: **MAKAY ISTVÁN.**

Hirdetések.

Építők és építetőknek saját érdekük, ha mielőtt megrendelést eszközölnék **vízvezeték, kp. fűtés, csatornázás, sodronykerítés és kavicsrosta** szükségleteikre, bizalommal fordulnak ajánlat vagy felvilágosításért, melyet díjtalanul szolgál.

GURSZKY JÓZSEF fém- és vasműveshez, műszaki iroda és műhely: **KASSA, Ferenc József-tér 14. sz. Telefon sz. 347.** Városok, községek, gazdaságok, házak stb. vízmű, csatornázás és központi fűtés tervezési és kivitelezési vállalat. Külön osztály mindennemű sodrony, vaskerítés és kavicsrosta készítésére. 1—10

Árlejtési hirdetmény.

A pazdicsi evang. paplak fedele és fedésére **ács- és bádogos-munkára** ajánlatok március hó 31-ig adhatók be.

Bővebbet a lelkési hivatalban.

Pazdics, 1909. márc. 26.

Kozlay József.

Tavaszi Occaszió.

Van szerencsém mélyen tisztelt vevőimnek b. tudomására adni, miszerint arra törekedvén, hogy a t. hölgyek kényelmét szolgálhassam, áru-raktáramat egy

újabb osztályal

nagyobbítottam. Raktáron tartok e tavaszi évadtól kezdődőleg legfinomabb s lelegegansabb kivételű **kosztümöket, Princess-ruhákat, pongyolákat, felső-szoknyákat, selyem-, szövet-, batizst- és gyapot-blousokat, jupon, fehérnemű, leány- és gyermekruhákat, valamint kötényeket és kelengyét** dús választékban.

Midőn még arra vagyok bátor a n. é. közönség figyelmét felhívni, hogy e mellett férfi- és női-divatcikkeim beszerzésénél is arra törekedtem, hogy a legmodernebb és legjobb minőségű árukkal lehessen szolgálatára, áru-raktáram szíves megtekintésére és e cikkeken esetleges szükségletnek beszerzésére tisztelettel meghívom.

A n. é. közönség becses pártfogását kéri kiváló tisztelettel

STEINDLER ETELKA

központi divatáruháza Nagymihály.

Női- és gyermekkalapok állandó kiállításá.

A nagymihályi áll. el. iskolai gyakorló faiskolából a következő

oltványok

adatnak el: **Kajszibarack-, ringló-, cseresnye- és meggy-oltványok**, (készlet 600 drb) 2—3 éves erős, egészséges példányok, a környéken bevált kitűnő fajtákból, darabonként 60 fillértől 1 koronáig.

Kisebb mennyiségben alma- és körte-oltványok is kaphatók.

KNEISZL EMIL, áll. tanító, faiskolavezető.

Van szerencsém a helybeli és vidéki mezőgazdák szíves tudomására adni, hogy egy **legújabb szerkezetű**

arankamentesítő

gép beszerzése által azon kellemes helyzetbe jutottam, hogy tisztelt vevőim részére igen szép **arankamentes** eredeti magyar **lóhere és lucerna maggal**, ugyszintén más gazdasági és kerti magvakal a legjutányosabb árak mellett szolgálhatok.

Saját érdekét szolgálja tehát mindenki, a ki versenyképességemről meggyőződik.

Együttal szíves tudomására hozom a n. é. közönségnek, hogy magvak arankától való tisztítását is jutányos árban elvállalom.

Tisztelettel

Garfunkel Dávid.

150. sz.

1909.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bír. végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sauhelyi kir. törvényszéknek 1902 évi 15345, 15346, 13865, 13866/903, 6017/904 számu végzése következtében Dr. Pereszlenyi István ügyvéd által képviselt Varanói Takarékpénztár javára 2826 K — f s jár.erejű 1905. évi július hó 22-én foganatosított kioldítási végrehajtás útján felül foglalt és 4926 koronára becsült következő ingóságok, n. m. butorok, stb. nyilvános árverésen eladhatók.

Mely árverésnek a n.-mihályi kir. jbiróság 1908. V. 327/3. sz. végzése folytán 2826 K — f tőkötvetelés, ennek 190. évi . hó napjától járó 59/6 kamatai, 1/4/6 váltótólj és eddig összesen 304 korona 11 fillérben bíróság már megállapított költségek erejű Alsókörtvélyoson alperes lakásán leendő megtartására **1909. évi április hó 14-ik napjának d. e. 10 órája** határidőül kintüzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok 1881. évi LX. t.-cz. 197. és 198. §-a értelmében a legtöbbbet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elővonzendó ingóságokat mások is le és felül foglaltattak s azokra kioldítási jogot nyertek volna olen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezen avára is elrendeltetik.

Kelt Nagymihály, 1909. évi március hó 16.

Fodor József kir. bír. végrehajtó.

Alkalmi bevásárlás!!!

Van szerencsém igen tisztelt vevőim és a n. é. közönség szíves tudomására adni, miszerint tekintettel arra, hogy üzlethelyiségemet rövid időn belül saját ujonnan épült házamba helyezem át, **raktáramon lévő összes áruimat f. évi március hó 1-től egészen április hó 15-éig**

mélyen leszállított árban

árusítom. — Különösen felhívom a n. é. közönség figyelmét a nagy mennyiségben lévő

maradékokra.

Mosókretonok, batiszt, angol zephyr, voile delain, női- és férfi ruhakelmék, valamint selymek

FÉL ÁRBAN számíttatnak.

Tisztelettel
Rosenberg Ignác.

A Nagymihályi Gazdasági Bank

Részvénytársaság

az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet üzletágai közé vezette és e célból egy előkelő életbiztosító társasággal lépett összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi magát 1 koronás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül hetenként eszközölni, előre esetleg több részlet is lefizethető. Ezzel kapcsolatban minimális pótdíj ellenében egyszerűsített életét is biztosítja. **15 év elteltével**, amikor is az 1 koronás heti befizetés kamatos kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis **1000 koronát kézhez kapja**. A mennyiben azonban már az első részlet befizetése után elhaláloznék, az egész 1000 korona haladéktalanul esedékessé válik. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, **ugy betétjét kamatos kamataival együtt bármikor kézhez kaphatja**.

Beléphetnek 20—60 évig terjedő életkorban lévők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás télelt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét az ézszerű takarékoság eme legújabb módjára tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzék meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer a legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy az az összeg, melyet az országban ilyképen jegyeztek.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgálunk.

Nagymihályi Gazdasági Bank Részvénytársaság.



BLUM BERNÁT

FÉRFI-RUHA KÉSZITŐ
NAGYMIHÁLY., Kossuth Lajos u. 44. (az izr. templommal szemben.)

● Valódi angol gyapjuszövetek ●
nagy választékban.

Készít: magyar, francia, angol és német divat szerinti- és gyermekruhákat, ugyszintén papi, katonai és libéria munkákat, lovagló-nadrágokat stb. a legjutányosabb árak mellett. Gyors és pontos kiszolgálás.

Seszták István

szücsmester

Nagymihály., Sulyovszky-utca 7. szám.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy **Newyorkban 15 éven át** szerzett tapasztalataim érvényesítésével Nagymihályon Sulyovszky-utca 7. szám alatt egy a mai kor igényeinek megfelelően berendezett

● **szücs műhelyt** ●
nyitottam, a hol minden e szakba vágó munkák a legpontosabban készíttetnek.

Mindennemű **javítások és átalakítások** elfogadtatnak és azok csinos és finom kiviteléért szavatosságot vállalok.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kéri

Seszták István.

Jakobovics Ármin és Testvére

első kassai butorminta-terme és butor áruháza

Kassán, Fő-utca 39. (saját házában)

Telefon 171. a székesegyházzal szemben. Telefon 171.

Raktáron tartunk mindig legnagyobb választéku készletet szilárdan dolgozott butorokból minden most használt fában és stýlben, ugymint: teljes

háló, ebédlő, uri-szoba és szalonberendezések -

ből, luxus-, fantasia- és ülőbutorokból, szőnyegdivánok, ottománok és mindennemű **matrácokból**; ugyszintén elvállalunk mindennemű **díszítési és kárpitos-munkákat** is. Továbbá nagy raktárt tartunk **szőnyegek és függönyökben**. **Raktár előszoba és konyhaberendezésekből.**

Szolgáljon továbbá a nagyérdemű közönség becses tudomására, hogy a főtiszteltendő papság, tisztikar, magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint **teljes menyasszonyi berendezéseket** úgy helyben, mint vidéken **kedvező fizetési feltételek mellett szállítunk.**

*** **Dús raktár mindennemű rézbutorokban.** ***

Specialisták modern angol bőrbutorokban

A n. é. közönségnek figyelmébe ajánljuk a most létesített külön osztályt

tömörfa (massiv) butorokban,

amennyiben egy elsőrangú tömörfa (massiv) butorgyárnak a kizárólagos elárúsítását illetve képviselést

Abaujtona-, Zemplén-, Sáros- és Szepesmegyék részére

átvettük, és ezen kitérő gyártmányból jutányos árszabás mellett állandó nagy raktárt tartunk. Különösen ajánlható ez a tömörfabutor szállodák, fürdőhelyek és villák berendezésére. — Képes árjegyzékkel bérmentve szolgálunk.

5—6



Köhögés, rekedtség és hurut ellen
nincs jobb a

Réthy-féle = cukorkanál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk jól és határozottan **RÉTHY-félét** kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

*** **1 doboz 60 fillér.** ***

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

Kapható Nagymihályon Szöllösi Sándor és Tolvay Imre gyógyszerészeknél.